

Table des Matières

Consignes Importantes (Mise à Jour du Progiciel).....	2
Consignes de Sécurité & Normes WEE.....	3
Introduction.....	4
Caractéristiques.....	5
Entretien & Maintenance.....	6
Conditions de Fonctionnement.....	6
Guide d'Installation & Schémas.....	7
Face Arrière & Connexions.....	7
Face Supérieure & Fonctions.....	8-9
Avant de Commencer.....	10
Sélection des Périphériques & Création de la Base de Données.....	11
Mises à Jour du Progiciel.....	12
Caractéristiques Techniques.....	13
Information sur la Garantie (USA).....	14

Notice Importante

Avant toute utilisation de l'appareil, vérifiez que vous possédez bien la dernière version du progiciel disponible sur le site: <http://www.cortex-pro.com>. Les mises à jour du progiciel du HDTT-5000 incluent de nouvelles fonctionnalités, des solutions aux problèmes constatés & amélioreront la compatibilité afin de garantir des performances optimales à votre appareil dans le temps. Votre HDTT-5000 peut être configuré en Français ou en Espagnol pour encore plus de convivialité !

Nous vous recommandons de télécharger notre logiciel **GRATUIT** Cortex Database Creation (CDC), qui vous permet d'accéder plus facilement et rapidement à l'ensemble de vos morceaux ! Cet utilitaire vous permettra de gagner un temps précieux lors de l'édition de bases de données volumineuses.

Vérification de la version du progiciel installée sur votre HDTT-5000:

1. Mettre votre HDTT-5000 sous tension avec **AUCUN PERIPHERIQUE CONNECTE**.
2. Au moment du message 'Connectez vos périphériques,' appuyez sur la touche INFO.
3. L'écran LCD affichera alors la version du progiciel installée sur le HDTT-5000.

Mise à jour du progiciel avec la version la plus récente:

1. Téléchargez, via votre PC, la mise à jour du progiciel sur votre périphérique USB de stockage (X:\ X étant la lettre du périphérique connecté dans la directory). Nous recommandons Internet Explorer.
2. Connectez le périphérique USB de stockage au HDTT-5000.
3. Mettez le HDTT-5000 sous tension, & sélectionnez le périphérique mentionné ci-dessus.
4. L'appareil affichera la date et la version de la mise à jour, puis vous demandera si vous souhaitez installer la mise à jour. Sélectionnez 'OUI,' puis appuyez sur entrée.
5. L'appareil démarrera une procédure de 8 étapes, après laquelle il s'éteindra automatiquement. Lorsque vous remettrez l'appareil sous tension, vous utiliserez le progiciel le plus récent.

Attention: Si l'alimentation est coupée et/ou le périphérique USB déconnecté durant cette procédure, cela peut endommager le système de votre appareil. Veillez à ne pas déplacer l'appareil durant cette manipulation.

Pour toute information complémentaire sur la Mise à Jour du Progiciel, à l'aide des



MISE EN GARDE & CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MERCI DE LIRE AVANT UTILISATION DE L'APPAREIL

ATTENTION: Cet appareil répond aux certifications FCC lorsqu'il est connecté à d'autres appareils à l'aide de cordons blindés. Afin de prévenir tout risque de parasites électromagnétiques avec un poste radio ou TV, veuillez utiliser des cordons blindés.

Le point d'exclamation situé dans un triangle est destiné à attirer votre attention durant l'utilisation de votre appareil ou d'un entretien périodique de ce dernier. Vous en trouverez plusieurs dans le mode d'emploi de l'appareil.

LIRE LES INSTRUCTIONS: Toutes les instructions et consignes d'utilisation doivent être lues avant l'utilisation de l'appareil.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS: Nous vous recommandons de conserver les instructions et consignes d'utilisation en cas de nécessité ultérieure.

RESPECT DES CONDITIONS D'UTILISATION: Nous vous recommandons de respecter les instructions d'utilisation.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION: Nous vous recommandons de respecter la chronologie des instructions d'utilisation.

NETTOYAGE: L'appareil doit être nettoyé avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs & volatils (cire, essence, insecticide...) afin de ne pas endommager l'appareil.

CORDON: Ne pas utiliser de cordons non préconisés par le fabricant afin de ne pas endommager l'appareil.

EAU & HUMIDITE: Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une source d'eau (cuisine, salle de bain, lavabo...), ni dans un endroit sujet à l'humidité (piscine...).

ACCESSOIRES: Ne pas installer cet appareil sur un support ou dans un endroit instable. L'appareil pourrait tomber au risque de blesser une personne et être endommagé. Veillez à utiliser des accessoires (Pied, support, crochet...) recommandés par le fournisseur ou vendu avec l'appareil. Tout montage ou installation doit respecter les instructions du fabricant et utiliser des accessoires d'installation recommandés par le fabricant.

TRANSPORT SUR CHARIOT: Tout produit installé sur un chariot doit être manipulé avec précaution. Un déplacement brusque ou trop rapide sur une surface non plane pourrait entraîner la chute de l'ensemble et endommager l'appareil. **VOIR FIGURE A.**



VENTILATION: Les ouvertures et ouïes d'aération situées sur l'appareil permettent une ventilation optimale de ce dernier afin d'éviter toute surchauffe. Ces ouvertures ne doivent jamais être obstruées. Ne pas placer l'appareil sur un support souple risquant de bloquer les ouïes d'aération (Lit, sofa, canapé...). Si l'appareil est intégré dans une installation ou dans un rack, veillez à la ventilation et consultez le fabricant pour toute information complémentaire.

ALIMENTATION: Veillez à respecter la tension d'al-

imentation située au dos de l'appareil. Si vous n'êtes pas certain de la tension d'alimentation dans votre pays, contactez votre revendeur.

EMPLACEMENT: Veillez à installer l'appareil sur un support stable.

PERIODE DE NON UTILISATION: Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil en cas de non utilisation prolongée.

MISE A LA TERRE:

- Si l'appareil est équipé d'une alimentation à courant alternatif (Prise possédant un contact plus large que l'autre), celle-ci se connectera correctement à la prise uniquement si vous respectez le sens de branchement. Il s'agit là d'une mesure de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si vous ne pouvez toujours pas insérer cette dernière, contactez un électricien afin de remplacer votre prise électrique qui est obsolète. Veillez à respecter cette consigne.

- Si l'appareil est équipé d'une fiche d'alimentation avec terre, veillez à la connecter à une prise électrique équipée d'une connexion à la terre. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez insérer la fiche dans la prise électrique, contactez un électricien afin de remplacer votre prise électrique qui est obsolète. Il est important de respecter cette mesure de sécurité.

INSTALLATION DU CORDON D'ALIMENTATION:

Les cordons d'alimentation doivent être déroulés et rangés proprement afin d'éviter de se prendre les pieds dedans, en particulier les cordons reliés aux prises électriques.

ANTENNE EXTERIEURE: Si vous reliez votre appareil à une antenne ou un câble extérieur, assurez-vous de la présence d'une connexion à la terre afin d'éviter les surtensions et les décharges d'électricité statique. L'article 810 du National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, précise toutes les informations nécessaires afin d'effectuer correctement le branchement à la terre du pylône ou de la structure porteuse, la connexion du câble à l'antenne de décharge, dimensions des connecteurs de mise à la terre, connexions des électrodes, consignes de mise à la terre des électrodes. **VOIR SCHÉMA B.**

ORAGE/FOUDRE: En cas d'orage et de non utilisation prolongée, débranchez le cordon d'alimentation, le câble d'antenne et les cordons audio. Ceci afin d'éviter les dégâts occasionnés par la foudre et les surcharges électriques.

LIGNES ELECTRIQUES: Une antenne extérieure ne doit pas être située à proximité immédiate de lignes électriques et/ou d'un transformateur électrique, afin de ne pas tomber dessus en cas de chute. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, veillez à éviter tout contact avec des lignes électriques : tout contact peut être fatal.

SURCHARGE: Ne surchargez pas les prises électriques, blocs multiprises & rallonges en y connectant trop d'appareils. Ceci afin d'éviter tout risque de surcharge électrique ou d'incendie (Surchauffe).

INSERTION D'OBJET & DE LIQUIDE: N'insérez pas d'objets dans les fentes ou ouvertures de l'appareil afin d'éviter tout risque de choc électrique et d'incendie. Ne jamais renverser de liquide sur l'appareil.

SERVICE APRES VENTE: N'essayez pas de réparer cet appareil ; en l'ouvrant ou en le démontant afin

d'éviter tout risque de choc électrique. En cas de problème, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

PANNE/SITUATION NECESSITANT UN RETOUR EN SAV: Débranchez l'appareil de la prise électrique, remettez le dans son emballage d'origine et contactez votre revendeur en tenant compte des situations suivantes :

- Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- Si un liquide a été renversé dessus.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement malgré le respect des instructions d'utilisation. Ajustez uniquement les réglages préconisés dans le mode d'emploi, toute manipulation ou réglage non conseillés dans ce dernier peut endommager l'appareil et procurer plus de travail en cas d'intervention SAV afin de remettre l'appareil en état de marche.

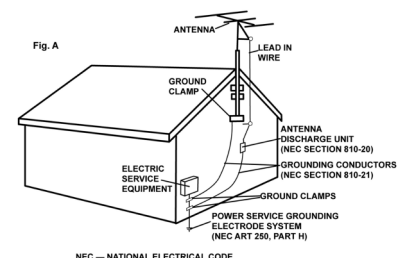
PIECES DE RECHANGE: Lorsque vous avez besoin de remplacer des pièces de l'appareil, veillez à utiliser des pièces d'origine ou possédant des caractéristiques identiques. L'utilisation de pièces non autorisées peut endommager l'appareil : surchauffe, court-circuit, choc électrique...

CONTROLE DE SECURITE: Avant de récupérer votre appareil, assurez vous que le SAV a effectué tous les contrôles de sécurité nécessaires afin de vous restituer un appareil en état de marche.

INSTALLATION AU PLAFOND OU SUR UN MUR: Ce type d'installation est déconseillé.

CHALEUR: Veillez à installer l'appareil loin de toute source de chaleur telle que radiateur, réchaud ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

RECYCLAGE: Cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet domestique à usage unique. Vous devez le déposer dans un point de collecte destiné au recyclage des appareils électroniques et électroménagers. Ainsi vous préserverez l'environnement et éviterez les problèmes de santé publique vis à vis de conséquences négatives; liées à leur dépôt dans un endroit non approprié. Le recyclage contribue à préserver les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les conditions de recyclage de l'appareil, veuillez contacter les autorités de votre pays, les institutions locales ou votre revendeur.



Préface

Félicitations pour votre achat de la plate-forme Cortex HDTT-5000. Nous sommes certains que cette nouvelle génération de produits Cortex ne va pas seulement vous rendre la vie plus simple, mais qu'elle va également vous permettre de profiter des toutes dernières avancées technologiques présentes dans ces plateformes de contrôle développées autour de connexions de type USB & conçues pour les DJs et utilisateurs de produits audio professionnels. Avec un entretien régulier, le HDTT-5000 vous apportera fiabilité et performance durant de nombreuses années. Les appareils Cortex sont couverts par une garantie de 1 an.

Conseils pour la première utilisation.

Please insure that you find these accessories included with the HDTT-5000:

RCA audio cable.....	1
Power Cable.....	1
Quickstart Guide.....	1
USB port protector cap.....	1

Longue vie à vos oreilles!



Cher consommateur:

Choisir un équipement audio de qualité tel que celui dont vous venez de faire l'acquisition, ne représente qu'une partie des réjouissances musicales à venir. Il est temps à présent de découvrir tout le plaisir que vous prendrez avec cet équipement. Le fabricant et les industriels du monde de l'électronique souhaitent que vous puissiez obtenir de votre matériel ce qu'il a de meilleur tout en l'utilisant à un niveau sonore modéré. Un niveau permettant au son de s'exprimer à la fois fortement et distinctement, sans distorsion et, surtout, sans fragiliser votre capacité d'écoute.

Le son peut parfois s'avérer décevant. Avec l'habitude, le niveau d'écoute auquel vous vous sentez à l'aise vous conduira à monter le volume. C'est ainsi qu'un niveau sonore peut vous sembler " normal " qui en réalité est fort et fragilisant pour vos oreilles. Préservez-vous de cette tendance en réglant votre matériel à un niveau raisonnable AVANT que vos oreilles ne s'habituent.

Régler raisonnablement le niveau sonore:

- Commencer l'écoute à un faible niveau sonore
- Augmenter le volume progressivement, jusqu'à ce que le son vous paraisse agréable et clair, et sans distorsion.

Le volume une fois réglé de façon optimale:

- Ne revenez plus dessus

Prendre le temps d'effectuer cette opération dès à présent, vous permettra d'éviter toute fragilisation ou bien même perte de votre capital d'écoute. Après tout, nous souhaitons longue vie à vos oreilles !!!

Utilisé à bon essai, votre nouvel équipement audio vous offrira toute une vie de plaisir. Parce que les lésions auditives ne sont détectées que lorsqu'il est déjà trop tard, le Fabricant et l'association de consommateurs de l'industrie de l'électronique vous recommandent d'éviter toute exposition prolongée à un niveau sonore inadapté.

Les decibels

Niveau Exemple

30	Bibliothèque calme, murmures
40	Salle à vivre, réfrigérateur, chambre à coucher éloigné de la rue
50	Traffic routier léger, conversation normale, bureau calme
60	Système de climatisation situé à 6-7 mètres, machine à coudre
70	Aspirateur, sèche-cheveux, restaurant bruyant
80	Traffic routier dense, centre de tri des ordures, réveil matin à 60 cm

LES BRUITS SUIVANTS PEUVENT ETRE DANGEREUX LORS D'UNE EXPOSITION PROLONGEE

90	Méto, moto, camion, tondeuse à gazon
100	Camion poubelles, tronçonneuse, marteau piqueur
120	Concert de rock devant les enceintes, coup de tonnerre
140	Coup de pistolet, avion Jet
180	Fusée au décollage

Nous remercions la fondation de recherche pour la surdité pour ces informations.

Caractéristiques

Le lecteur Cortex HDTT-5000 a été dessiné & conçu, à la demande de nombreux professionnels, afin de vous apporter la possibilité de lire simplement & efficacement tout fichier musical numérique. L'appareil HDTT-5000 permet aux professionnels de se passer d'un ordinateur et de ses faiblesses, en éliminant tout simplement ce dernier. L'HDTT-5000 vous offre ainsi une polyvalence et une portabilité bien plus importantes que tout ordinateur.

Jog Wheels (Molettes)

La molette du HDTT-5000 permet un contrôle précis de plusieurs fonctions: rechercher, modifier la vitesse de lecture, ralentir, accélérer et même scratcher ! Celle-ci permet de naviguer efficacement dans les différents menus afin de modifier les paramètres et sélectionner les fichiers musicaux sur le périphérique de stockage.

Contrôle de la Vitesse (Pitch)

Potentiomètre Haute Précision de 100mm permettant un réglage précis de la vitesse lecture.

- **0.05% pitch precision**

Pour vous permettre un réglage précis de la vitesse (Pitch), l'appareil peut modifier la vitesse de lecture par pas de 0.05%. Très pratique pour l'ajustement au tempo de deux morceaux, avec une précision non disponible sur la majorité des doubles lecteurs CD conventionnels.

- **Echelles Multiples de pitch**

Grâce à une échelle de pitch réglable de 4, 8, 16, 24%, les valeurs minimales & maximales peuvent être réglées afin d'optimiser le réglage de la vitesse (Pitch) du morceau en cours de lecture.

- **Pitch ON/OFF**

En appuyant simultanément sur les touches PITCH + & PITCH -, vous activez ou désactivez le potentiomètre rectiligne de réglage de vitesse (Pitch). Le Pitch ON/OFF permet également la remise à zéro de la fonction Pitch lorsque vous souhaitez éteindre ce dernier (Mode OFF).

Ecran LCD

L'écran graphique LCD 192 x 128 caractères affiche un grand nombre d'informations: titre, affichages temps, pitch, options de configuration, courbe wave, boucles & paramètres de recherche. Cet écran permet l'affichage de bien plus d'informations que tout lecteur CD conventionnel.

Processeur Multi-Effets DSP

L'appareil HDTT-5000 possède un large éventail d'effets, peu importe le DJ que vous soyez. L'HDTT-5000 propose deux groupes d'effets, chacun offre une grande variété d'utilisation. Le Groupe 1 possède plusieurs effets créatifs permettant d'enrichir un mix: filtre, écho, flange, pan & un sampler. Le Groupe 2 comprend les effets suivants: reverse, scratch, master tempo & key control. Chaque effet du groupe 1 peut être combiné à ceux du Groupe 2 afin de proposer de très nombreuses options de remix aux DJs créatifs.

Points Cue/Mémorisation de points Hot Cue

L'appareil HDTT-5000 permet de mémoriser 4 points Hot Cue à l'aide des touches CUE POINTS (1-4), ainsi qu'un point cue traditionnel à l'aide de la touche CUE. En cours de lecture, si vous souhaitez passer d'un CUE POINT enregistré à un autre, pressez simplement la touche CUE souhaitée & la musique démarrera instantanément à partir de ce point. Le DJ peut ainsi

séquencer différemment, et de façon créative, tout morceau. Les Points Cue sont automatiquement sauvegardés sur le périphérique de stockage.

Boucle Parfaite (Seamless Looping)

L'HDTT-5000 dispose de boucles parfaites accessibles à tout moment. Des points d'Entrée (Loop In) & de Sortie (Loop Out) peuvent être édités à la volée et sans limite de temps, de longueur ou de position. 4 boucles peuvent être enregistrées par morceau et rappelées à tout moment.

Plate-Forme de Connexion USB

L'appareil HDTT-5000 offre un niveau incomparable de connexion avec différents périphériques USB. Les produits Cortex sont les premiers à autoriser le mixage de fichiers musicaux stockés dans des périphériques USB tels que disque dur, clé USB, lecteur/graveur externe & baladeur numérique. Grâce à cette innovation, les DJs peuvent travailler de façon plus rationnelle sans avoir à transporter plusieurs appareils. Vous avez la possibilité de connecter d'autres périphériques USB via l'utilisation d'un hub USB.

Compatibilité CD Audio

Malgré la généralisation des périphériques USB de stockage, l'appareil Cortex HDTT-5000 peut lire les CDs audios via un lecteur externe USB compatible CD-ROM, CD-RW, DVD-ROM ou DVD-RW. Ceci est particulièrement utile pour tout professionnel souhaitant migrer sereinement vers les nouveaux supports audio tout en permettant de continuer à lire les CDs Audios traditionnels.

Gestion de Bases de Données Musicales

Les Contrôleurs de Musique Numérique Cortex permettent une gestion efficace des bases de données comprenant des fichiers musicaux via un programme spécifique. Différents critères de tri peuvent être utilisés permettant aux DJs une recherche par artiste, titre, genre, album ou mot clé. Cette méthode offre un accès instantané au morceau recherché. La base de données est sauvegardée sur le périphérique de stockage source et peut être utilisée par tout appareil Cortex, le vôtre ou celui d'un club. Les Points Cue mémorisés via l'appareil HDTT-5000 sont stockés avec les informations de la base de données sur le périphérique de stockage. Dès qu'un Point Cue a été sauvegardé, les DJs peuvent le rappeler à tout moment dès lors que le morceau, sur lequel se situe celui-ci, est en lecture.

Compatible Playlist iPod

L'appareil HDTT-5000 accepte les Playlists iPod & Utilisateur qui peuvent être créées à partir du logiciel Apple iTunes™s ou à partir du logiciel Cortex DB SE. Lorsqu'il y a des Playlists iPod® à charger, un menu spécifique (Menu option) apparaîtra dans le menu Options de Recherche Principale (Main Search Options menu). Sinon les playlists créées par l'utilisateur sont accessibles à partir du Menu Playlist.

Partage de Périphérique de Stockage

Un seul périphérique de stockage USB peut alimenter 2 appareils HDTT-5000 grâce à la fonction Maître (MASTER) / Esclave (SLAVE). Idem pour les sorties audio car chaque appareil possède deux sorties audio stéréo séparées (RCA).

Informations Additionnelles

Maintenance des Périphériques de Stockage

Lors de l'utilisation de périphériques de stockage tels que les disques durs et lecteurs MP3 à disque dur interne (iPod, Zune), une maintenance de ces derniers doit être effectuée. Cortex a en effet besoin d'accès très rapides pour gérer plusieurs fichiers en même temps, il est fortement recommandé d'effectuer régulièrement des défragmentations pour assurer l'intégrité des fichiers stockés.

La fragmentation est en fait la division en plusieurs petites parties d'un seul et même fichier éparpillé dans le disque dur. Cette fragmentation apparaît lors de création, de modification et de suppression de fichiers sur votre disque dur. La fragmentation est totalement invisible pour l'utilisateur mais elle ralentit sérieusement la vitesse d'accès aux informations du disque dur.

Cette maintenance doit être effectuée à l'aide de votre ordinateur; et ce régulièrement après l'ajout ou la suppression de fichiers musicaux sur votre disque dur. Notez qu'une mauvaise maintenance de votre disque dur entraînera une augmentation des temps d'accès et des perturbations lors de la lecture de vos fichiers.

• Avec un PC équipé en Windows XP

Connectez le périphérique de stockage que vous souhaitez défragmenter. Si vous connectez un lecteur MP3 type Apple iPod ou Microsoft Zune, assurez-vous de quitter toute application qui s'ouvrirait automatiquement lors de la connexion.

Cliquez sur **Démarrer, Tous les programmes, Accessoires, Outils systèmes**, et enfin : **Défragmenteur de disque**.

Lorsque le **Défragmenteur de disque** est ouvert, sélectionnez le disque à défragmenter puis cliquez sur **"Défragmenter"** en bas de la fenêtre.

Pour plus d'information sur la défragmentation, consultez l'AIDE de Windows.

Avec un Apple Macintosh

Grace au système de gestion de fichier HFS d'Apple, la défragmentation n'est pas nécessaire. C'est la raison pour laquelle vous ne trouverez aucun logiciel de défragmentation inclus sur OSX. Cependant, ceci n'exclut pas la nécessité d'une défragmentation sur un disque externe ou un lecteur baladeur MP3.

Pour plus d'informations, reportez-vous à cet article:
<http://docs.info.apple.com/article.html?artnum=25668>

Sauvegardes de Sécurité !

Par mesure de sécurité pour votre collection musicale, nous vous incitons à effectuer des sauvegardes de sécurité (Backups) des disques durs que vous utilisez avec votre appareil Cortex. Tous les disques durs ou disques durs internes des lecteurs baladeurs MP3 sont potentiellement sujets à des dysfonctionnements. Ne prenez pas le risque de tout perdre, faites le choix d'effectuer une sauvegarde de sécurité.

Cortex ne pourra pas être tenu pour responsable des données que vous perdriez faute d'avoir effectué une sauvegarde de sécurité.

Nettoyage de votre Appareil

Pour nettoyer votre HDTT-5000 en toute sécurité, utilisez un chiffon très légèrement humide ou une bombe d'air de dépoussiérage. Pour des salissures plus importantes, nous vous conseillons d'utiliser de l'alcool dilué avec de l'eau (2 doses d'eau / 1 dose d'alcool à 30%). L'utilisation de produit corrosif tel que l'acide, eau de javel, nettoyant peinture ou autre détergent abîmera irrémédiablement votre appareil.

Conditions de Fonctionnement

Pour des performances optimales d'utilisation, la température de l'environnement de fonctionnement doit être comprise entre +5° C / +35° C (+41° F / +95° F). L'utilisation de l'appareil avec des températures en dehors de cette plage entraînera: problème de fonctionnement, difficulté de lecture, écran LCD illisible, risque de surchauffe et instabilité du système. Ne pas exposer l'appareil en plein soleil.

Lors d'une installation, veillez à placer votre appareil sur une surface plane, stable et isolée de toutes vibrations extérieures. Même si les appareils Cortex sont insensibles aux vibrations, vos périphériques de stockage tels que les disques durs le sont. Assurez-vous également de ne pas installer votre appareil au-dessus d'une source de chaleur tels qu'un amplificateur ou près d'un spot de lumière.

N'utilisez jamais un bloc d'alimentation secteur autre que celui fourni, sous peine d'endommager sérieusement l'appareil et d'annuler la garantie. L'alimentation secteur fourni avec le HDC-1000 est un modèle spécial conçu uniquement pour cet appareil. Vous ne trouverez pas d'équivalent dans le commerce.

Utilisation Légale du HDTT-5000

Ni Cortex et ses revendeurs ne seront tenus pour responsables de l'utilisation faite de l'HDTT-5000. L'utilisateur doit s'assurer qu'il possède les autorisations et licences en vigueur (Copyright, diffusion musicale en public, droits d'auteurs ou autres) pour une utilisation légale de l'HDTT-5000.

La gamme de produits Cortex a été conçue pour accroître les possibilités de travail des DJs et en aucun cas pour faciliter le piratage de médias. Nous recommandons à nos utilisateurs d'acquiescer légalement la musique qu'ils diffusent et soutenons les artistes afin qu'ils puissent continuer à créer et ainsi permettre aux DJs de travailler comme professionnels.



1. SORTIE AUDIO RCA G/D, Côté 1

Sortie audio asymétrique RCA stéréo. Cette sortie fournit le signal audio du contrôleur HDTT-5000 côté 1.

2. SORTIE AUDIO RCA G/D, Côté 2

Sortie audio asymétrique RCA stéréo. Cette sortie fournit le signal audio du contrôleur HDTT-5000 côté 2.

3. Port USB (Type A)

Ce port est utilisé pour la connection de périphériques de stockage USB contenant votre bibliothèque musicale. Périphériques appropriés (Liste non exhaustive): disques durs externes, clés USB, lecteurs MP3 portables, lecteurs/graveurs externes (CD-Audio, CD/DVD-ROM), lecteurs externes de carte mémoire & hubs USB alimentés.

4. Embase pour alimentation externe AC/DC avec sécurité

Cette embase permet le branchement de l'alimentation externe fournie avec l'appareil. A côté de cette embase, vous trouverez un crochet permettant de sécuriser la connection, et ainsi, d'éviter tout débranchement accidentel.

5. Connecteurs Maître/ Esclave

Ces connecteurs permettent le branchement en Maître/Esclave de deux HDTT-5000 afin de partager les mêmes périphériques de stockage. Sélectionnez le mode Maître ou Esclave en positionnant le sélecteur sur « M » pour Maître et « S » pour Esclave. Le lecteur Maître fournira alors les sorties audio des 2 lecteurs. Connectez les cordons audio (RCA) sur cet appareil.



Touche Power

(Pressez & Maintenez la touche enfoncée)

1. Port USB (type A)

Ce port est utilisé pour la connexion de périphériques de stockage USB contenant votre bibliothèque musicale. Périphériques appropriés (Liste non exhaustive): disques durs externes, clés USB, lecteurs MP3 portables, lecteurs/graveurs externes (CD-Audio, CD/DVD-ROM), lecteurs externes de carte mémoire & hubs USB alimentés.

2. Touche/Indicateur JOG MODE

A chaque pression sur ce bouton, la JOG WHEEL passe alternativement du mode PITCH BEND au mode FF/REW (Recherche Rapide Avant/Arrière). La LED est allumée lorsque le mode FF/REW est sélectionné.

3. Touche INFO

Lorsque cette touche est enfoncée, l'écran LCD affichera tous les attributs du morceau en cours de lecture. Si l'appareil est en MODE RECHERCHE, appuyez sur la touche INFO pour obtenir les attributs du fichier musical affiché en surbrillance. Les touches de navigation UP/DOWN, ainsi que la JOG WHEEL, peuvent être utilisées afin de naviguer dans les attributs lorsque cela est nécessaire.

4. Touche PLAY MODE

Lorsque cette touche est enfoncée, l'écran LCD reviendra à l'affichage de l'état de la lecture en cours: nom du morceau, temps restant (Ou écoulé), pourcentage du pitch, et indicateurs visuels de temps. Cette touche peut être utilisée à tout instant, sauf lors de la phase de création de la base de données.

5. Touche SEARCH MODE

Lorsque cette touche est enfoncée, l'écran LCD reviendra à l'affichage de la page de recherche: titre des morceaux, artistes, albums, genres, classifications, playlists, noms de fichier, ou critères de recherche. Cette touche peut être utilisée à tout instant, sauf lors de la phase de création de la base de données.

6. Ecran LCD

Cet écran LCD matriciel 192x128 permet d'afficher différentes informations: nom du morceau/courbe wave, dossiers, paramètres de configuration & information de recherche. Le contraste est réglable dans le menu Edit.

7. Indicateur PITCH ON/OFF & Touches PITCH BEND

Le fait d'appuyer simultanément sur les touches PITCH BEND (+) & PITCH BEND (-) activera le mode permettant de modifier la vitesse de lecture via: les touches PITCH BEND, le PITCH CONTROL linéaire & la JOG WHEEL. Le PITCH est activé lorsque la LED est allumée. Une correction momentanée du PITCH peut être effectuée en appuyant sur les touches PITCH BEND (+) ou PITCH BEND (-). La graduation du PITCH CONTROL peut être modifiée en appuyant sur SHIFT & PITCH BEND (+) ou PITCH BEND (-), et ce en même temps. La graduation du PITCH s'affichera en bas à droite de l'écran LCD.

8. Potentiomètre PITCH CONTROL (Réglage de Vitesse de Lecture)

Ce potentiomètre linéaire, permet d'augmenter le tempo durant la lecture lorsqu'il est déplacé vers (+), à l'inverse le tempo diminue lorsqu'il est déplacé vers (-).

9. Touche/Indicateur PLAY/PAUSE

L'indicateur à LED est allumé lorsque l'appareil est en mode PLAY (Lecture). En mode PAUSE, celui-ci clignote.

10. Touche/Indicateur CUE

L'indicateur à LED est allumé lorsqu'un POINT CUE y a été mémorisé.



Touche Power

(Pressez & Maintenez la touche enfoncée)

11. Touches de NAVIGATION

Ces touches permettent de naviguer dans les différents menus & options de l'HDTT-5000. Selon le mode dans lequel se trouve l'appareil, ces touches auront différentes fonctions.

12. Touche SHIFT

En conservant la touche SHIFT enfoncée, vous aurez accès à d'autres fonctions en appuyant sur certaines touches de l'appareil.

13. JOG WHEEL (Molette)

La JOG WHEEL contrôle plusieurs fonctions de l'appareil, elle peut être ainsi utilisée afin de naviguer dans les menus, dans le morceau en cours de lecture et permet aussi de modifier la vitesse lecture (Pitch). Le fonctionnement de la JOG WHEEL dépend du mode opératoire assigné, ainsi que de l'état de sélection des fonctions PITCH ON/OFF & JOG MODE.

16. Touche SINGLE

Lorsque cette touche est enfoncée momentanément, le mode de lecture (SINGLE ou CONTINUE) s'affichera sur chaque écran LCD. Pour changer le mode lecture, maintenez enfoncée la touche SHIFT et appuyez simultanément sur la touche SINGLE, du côté souhaité. Le nouveau mode lecture (SINGLE or CONTINUE) s'affichera sur l'écran LCD.

17. Touche TIME MODE

Cette touche permet de changer le mode affichage temps TIME REMAINING (Temps restant) ou TIME ELAPSED (Temps écoulé). En appuyant une fois sur la touche TIME MODE, vous changez celui-ci sur les deux côtés de l'appareil. Vous pouvez aussi, en maintenant enfoncée la touche SHIFT (Du côté où vous souhaitez modifier l'affichage du temps), et en appuyant simultanément sur le touche TIME changer l'affichage du temps.

18. Touche DSP

Cette touche active le menu DSP. A partir de ce dernier, différents effets DSP, tels que filtre, flange, écho... peuvent être activés & édités simultanément. Toute modification peut être sauvegardée et rappelée pour un usage ultérieur.

19. Touche Loops (Boucles parfaites)

Cette touche active le menu loop. 4 boucles peuvent être éditées et sauvegardées par morceau, et au delà de la création d'une boucle, les points in (Entrée) & out (Sortie) peuvent être édités à la volée.

20. Touche Hot Cue

Cette touche active le menu Hot Cue. 4 hot cues sont disponibles par morceau et peuvent être sauvegardés.

21. Touches Samples (Echantillons)

Cette touche active le menu sample. 4 samples peuvent être utilisés en permanence.

22. Touches Multi-fonctions (1-4)

La fonction de ces touches dépend de la fonction sélectionnée. Nous vous recommandons de prendre connaissance des spécificités de chaque menu afin d'appréhender le fonctionnement de chaque touche.

23. Touche Edit

Cette touche active le menu edit. Vous pouvez gérer certaines fonctions telles que: graduation du pitch range, sélection du périphérique, création de courbe/wave & réglage de l'horloge interne de l'appareil.

24. Touches BPM/Key Adjust/Master Tempo

Ces touches activent les fonctions dépendantes du réglage de pitch (Vitesse de lecture). BPM affiche les Battements Par Minute de chaque morceau, et reflète tout changement de vitesse. Le Key modifie la tonalité sans modifier la vitesse de lecture. Le Master Tempo permet de modifier la vitesse de lecture sans modifier la tonalité. La gestion du BPM est compatible lors de l'utilisation de l'une de ces deux fonctions.

25. Touche Wave

Cette touche active l'affichage de la Waveform (Représentation visuelle du flux audio du morceau en cours de lecture) sur l'écran LCD. La portion audio, alors représentée, est réglable de 5 à 40 secondes.

Utilisation & Configuration Maître/Esclave (Master/Slave)

ETAPE 1

Connectez le bloc d'alimentation secteur à l'embase pour alimentation située à l'arrière de l'appareil. Passez le câble dans le crochet de sécurité situé juste à côté de l'embase d'alimentation. Bloquez le crochet, ce qui empêchera le câble de se débrancher par accident.



Fig 1.1 - Branchement de l'alimentation

ETAPE 2

Connectez les cordons RCA sur les deux sorties audio d'un côté, puis sur votre table de mixage de l'autre côté. Notez que la sortie "Audio outputs 1" fournit le son venant du contrôleur de gauche et la sortie "Audio outputs 2", le son de la partie droite du contrôleur.



Fig 1.2 - Connexions Audio

ETAPE 3

Connectez votre périphérique USB principal au port USB à l'arrière de l'appareil. Vous pouvez y connecter tout périphérique USB (Ne demandant pas de pilote d'installation spécifique) formaté en FAT32, NTFS, ou HFS+. Vous pouvez également y connecter un Hub USB auto-alimenté (Avec un bloc secteur externe) pour augmenter le nombre de port USB. Si vous le désirez, vous pouvez également connecter un périphérique sur le port USB en face avant de l'appareil.



Fig 1.3 - Connexions USB

ETAPE 4

Appuyez sur le bouton

Power, situé au centre de la face avant, pendant au moins une seconde. Si ce temps n'est pas respecté, l'appareil pourrait ne pas démarrer correctement. L'appareil prendra environ 5 secondes pour démarrer et détecter les périphériques connectés.



Fig 1.5 - Mise sous Tension (ON)

CONNEXIONS CONSOLE DE MIXAGE

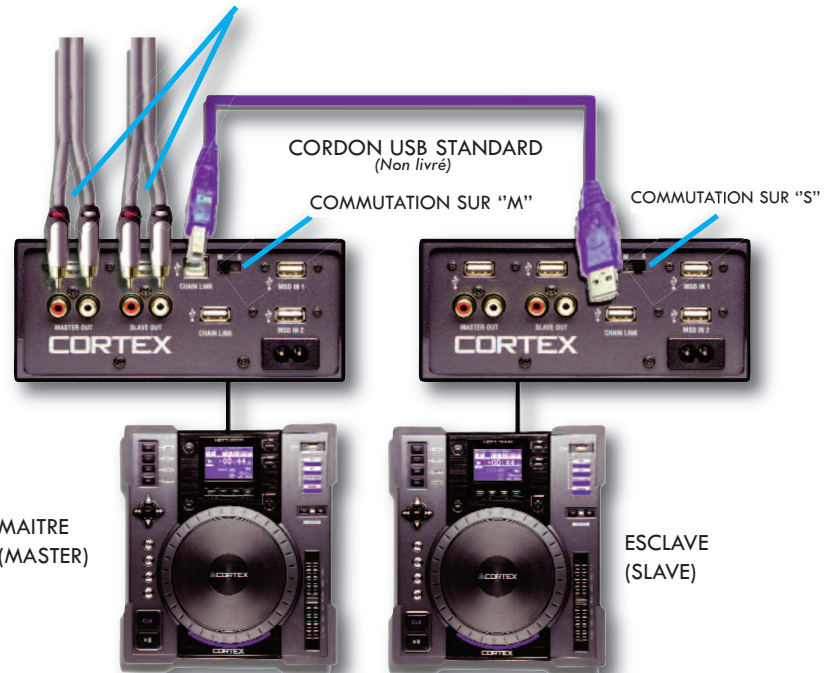


Fig 1.4 - Connexion Maître/Esclave (Master/Slave)

Sélection des Périphériques & Création de la Base de Données

ETAPE 1 - SELECTION DU PERIPHERIQUE

Lorsque ce menu s'affiche, sélectionnez le périphérique auquel vous désirez accéder, et ce, des deux côtés. Utilisez les touches de navigation pour vous déplacer dans la liste, appuyez sur Enter pour le sélectionner.

Si nécessaire, vous pouvez connecter d'autres périphériques USB sans éteindre l'appareil.

Notez que lorsque vous avez sélectionné un périphérique sur un côté, vous devrez attendre que la création de la base de données soit terminée avant de sélectionner un autre périphérique du côté opposé. Le côté opposé affichera "Attendre l'autre côté".

ETAPE 2 - INDEXATION

Une fois le périphérique sélectionné, l'appareil va rechercher si une base de données existe déjà sur le périphérique. Si vous utilisez ce périphérique pour la première fois avec l'HDTT-5000, l'appareil vous demandera si il doit créer ou non cette base de données qui vous permettra de rechercher en quelques secondes les morceaux stockés dans ce périphérique. Si le périphérique a déjà été utilisé avec l'HDTT-5000, allez directement au paragraphe "Vérification".

Si vous voulez créer la base de données avec l'HDTT-5000, sélectionnez "Oui".

Durant cette période d'indexation, l'appareil crée une base de données basées sur les informations présentent dans chaque fichier de type MP3 (informations de type ID3 tags). La durée de cette procédure dépend directement de la quantité de morceaux stockés dans le périphérique. Si vous utilisez un disque dur de plus de 20 Go, ou tout autre périphérique NTFS, nous vous conseillons d'utiliser le logiciel de Création de Base de données Cortex qui sera plus rapide (Surtout avec un processeur puissant). Le logiciel Cortex Database Creation ("CDC") est disponible GRATUITEMENT à l'adresse suivante: <http://www.cortex-pro.com>.

Vous pouvez annuler l'indexation en cours en appuyant sur la **touche Info**.

VERIFICATION

Si votre périphérique a déjà été indexé, l'appareil vous demandera si vous désirez vérifier ou non la base de données déjà existante. Pour chaque ajout de fichiers dans le périphérique de stockage, vous devrez utiliser cette fonction de vérification si vous voulez que vos nouveaux fichiers soient visibles lors des recherches de morceaux. Vous pouvez également faire cette vérification avec le logiciel "CDC" prescrit.

Nous vous recommandons l'utilisation du logiciel "CDC" afin d'effectuer cette vérification rapidement (Plus rapide qu'avec l'HDTT-5000).

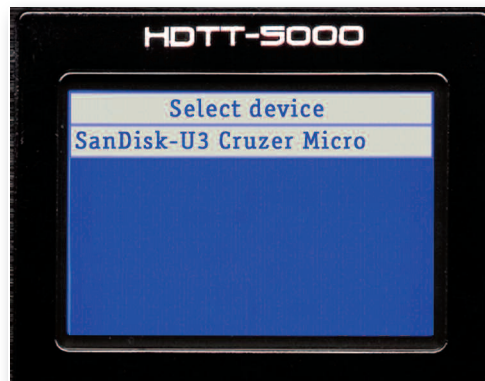


Fig 2.1 - Sélection du Périphérique USB pour les Appareils Maître (Master) & Esclave (Slave)



Fig 2.2 - Sélectionnez 'YES' afin de créer la Base de Données

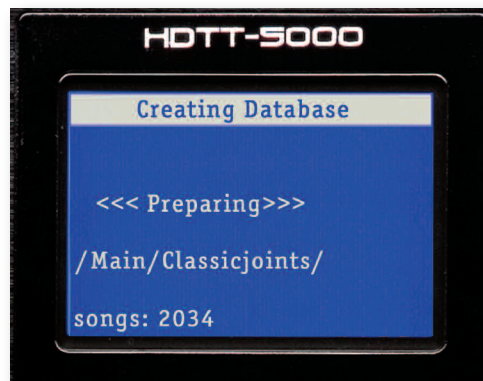


Fig 2.3 - Ecran durant la Création de la Base de Données



Fig 2.4-A chaque ajout d'un fichier dans votre périphérique de stockage, veuillez vérifier la base de données afin d'indexer les morceaux récemment ajoutés

Section 16: Mises à jour du Progiciel

Une des plus puissantes caractéristiques de l'appareil HDTT-5000 est la possibilité de mettre à jour son programme interne. Ces mises à jour permettront une optimisation permanente & continue des fonctions, ainsi que la correction de dysfonctionnements éventuels.

Des mises à jour seront disponibles régulièrement sur le site <http://www.cortex-pro.com>.

Nous vous recommandons donc de télécharger chaque nouvelle mise à jour afin de vous garantir une fonctionnalité optimale, ainsi qu'une compatibilité plus importante.

Pour vérifier la version installée du progiciel:

1. Mettre l'appareil HDTT-5000 sous tension et **NE CONNECTER AUCUN PÉRIPHÉRIQUE**.

2. Au moment où l'appareil vous demande "Connectez Périphériques", appuyez sur la touche INFO.

3. L'écran affichera la version du progiciel installée dans l'HDTT-5000.

Pour télécharger la mise à jour du progiciel, suivre les étapes suivantes:

1. En utilisant UNIQUEMENT Internet Explorer, téléchargez sur votre ordinateur la dernière mise à jour disponible sur le site <http://www.cortex-pro.com>. D'autres sites de téléchargement pourraient proposer le même service mais avec un changement de l'extension du fichier: dans ce cas l'appareil ne reconnaîtra pas la mise à jour.

2. Copiez le fichier à la racine de votre périphérique de stockage USB connecté à votre ordinateur.

3. Déconnectez le périphérique de stockage USB de votre ordinateur puis connectez-le au HDTT-5000. Sélectionnez ce périphérique dans le Menu des Périphériques (Device Menu). Important ! Assurez-vous de la stabilité de votre alimentation. Aucune déconnection ou coupure de courant ne sera supportée durant la mise à jour.

4. Lorsque l'appareil HDTT-5000 détecte la mise à jour du progiciel disponible sur la racine du périphérique, il vous demandera si vous voulez ou non installer cette mise à jour. Répondez: OUI. Si la version de la mise à jour présente dans le périphérique de stockage est la même, ou plus ancienne, que celle déjà installée, elle sera ignorée.

5. La mise à jour s'effectuera en 8 étapes. Cela ne prendra que quelques minutes. Si l'alimentation est coupée pendant ce processus ou le périphérique USB débranché, le programme interne de l'appareil pourrait être sérieusement endommagé.

6. Lorsque la mise à jour est terminée, l'appareil s'éteindra tout seul. Vous devrez alors appuyer sur Power pour le rallumer. Dès le redémarrage, le nouveau progiciel installé prendra effet. Vous pouvez effacer le fichier de mise à jour de votre périphérique de stockage, ou le laisser (Il ne sera pas détecté une nouvelle fois).



Fig 3.1 - Détection automatique d'une mise à jour, requête d'installation

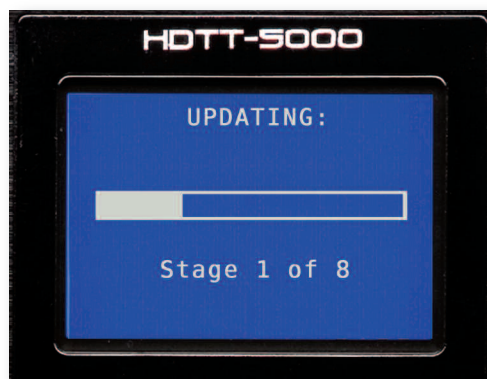


Fig 3.2 - Installation de la mise à jour en 8 étapes



Fig 3.3 - Extinction complète de l'appareil à l'issue de l'installation de la mise à jour

Caractéristiques Techniques

1. Généralités

Type d'appareil.....	Contrôleur de Musique Numérique
Formats compatibles.....	MP3, WAV, CD-Audio
Format MP3.....	8 kbps ~ 320 kbps, CBR/VBR, 44.1 kHz
Format WAV.....	44.1 kHz, 16 bit stéréo
Démarrage de lecture instantané.....	<0.1 seconde
Sélection Pitch.....	4, 8, 16, 24%
Précision Pitch.....	0.05% at 4 and 8%
.....	0.1% at 16 and 24%
Alimentation.....	AC 100~240V, 50/60 Hz
Consommation électrique.....	12 watts
Température de fonctionnement.....	+5° C to +35° C (+41° F - +95° F)
Taux d'humidité de fonctionnement.....	5-85%
Poids.....	10 lbs
.....	4.54 kg
Dimensions.....	3.25" H x 14.25" L x 12.25" W inches
.....	83 x 362 x 311 mm

2. Sortie Audio

Sortie Audio.....	4 Voies (2x2)
Niveau de sortie.....	1.2 V RMS (1 kHz, 0dB)
Connecteurs Sortie.....	RCA Assymétrique
Bande passante.....	20 Hz - 22 kHz
Rapport Signal/Bruit.....	90dB
Distorsion harmonique totale.....	<0.05%

3. USB interface section

Connecteur USB.....	Type A & B
Protocoles USB acceptés.....	1.0, 1.1 (Full Speed) & 2.0 (Hi-Speed)
Nombre de ports USB.....	7
Nombre maximum de périphériques connectés (Via un hub USB & vendus séparément).....	4 (+ Clavier)
Systèmes de fichiers compatibles.....	FAT32, NTFS, HFS+, CDFS, UDFS

4. Accessoires Livrés avec l'Appareil

Alimentation.....	1
Manuel d'utilisation.....	1
Adaptateur Ipod Mini/Nano.....	2

5. Pièces Remplaçables (Références nécessaires pour les commander auprès de GCI Technologies)

Alimentation.....	USA 093-458-R
.....	Europe.093-323-R
.....	UK.093-457-R.
Crochet pour cordon d'alimentation.....	003-807-R
Bouton de Pitch.....	002-60-R

Pour toute intervention sous garantie ou hors garantie sur votre appareil Cortex en France, si vous avez besoin de pièces de rechange, d'une notice d'utilisation ou d'accessoires, veuillez contacter le numéro de téléphone suivant :

+33 1 69 79 97 72

Le matériel doit être retourné chez votre revendeur Cortex. L'appareil doit obligatoirement être accompagné de la copie de la facture d'achat.

Pour plus d'information sur la garantie, veuillez vous référer à la page de garantie de ce manuel.

Pour toute intervention technique en dehors de la France, veuillez appeler la filiale GCI la plus proche de votre domicile (Liste ci dessous).

Pour plus d'informations, visitez le site de Cortex:

<http://www.cortex-pro.com>

Published by GCI Technologies Corporation

Copyright © 2006 GCI Technologies Corp.

All rights reserved.

Features & specifications subject to change without notice.



GCI Technologies USA:

+1 (732)346-0061

GCI Latin America and Caribbean:

+1 (305)592-4746

GCI United Kingdom LTD:

+44 (0)87 087-00880

GCI France

+ 33 1 69 79 97 72

GCI SA (Spain):

+34 93 436 37 00

GCI GmbH (Germany):

+49 8131 39171-0



Cortex products are designed and manufactured to the highest standards in professional audio. With proper care and maintenance, your product will provide years of reliable service. Please register your product online at <http://www.cortex-pro.com>

Limited Warranty:

In the USA, Cortex guarantees its products against defects in workmanship for the period of One (1) year* from the original date of purchase.

This limited warranty does **not** cover damage or failure caused by abuse, misuse, abnormal use, faulty installation, improper maintenance or any repairs other than those provided by an authorized service center.

There are no obligations of liability on the part of GCI, Cortex, or any of its retailers for consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of the product or other indirect damages with respect to loss of property, revenues, profit, or costs of removal, installation, or reinstallation. All implied warranties for GCI, including implied warranties for fitness, are limited in duration to **One (1) year** from the original date of purchase, **unless otherwise mandated by local statutes.**

Returning Your Product for Service:

In the U.S.A., please call our helpful Customer Service Representatives at (732) 346-0061, and they will be happy to give you a **Return Merchandise Authorization (RMA)** number and the address of an authorized service center closest to you.

After receiving an **RMA**, include a **copy** of the **original sales receipt**, with defective product and a description of the defect. Send by insured freight to GCI Technologies Corporation, and use the address provided by your customer service representative. **Your RMA must be written on the outside of the package, or processing will be delayed indefinitely! GCI reserves the right to refuse all packages that arrive without an RMA number.**

Service covered under warranty will be paid for by GCI and returned to you. For non-warranted products, GCI will repair your unit after payment is received. Repair charges do not include return freight.

Your warranty is valid only in the country where the unit has been purchased. Repairs performed outside of the country of purchase will be treated as out-of-warranty.

For warranty service, **you pay for shipping to GCI; we pay for return shipping within the Continental United States.** Alaska, Hawaii, Puerto Rico, Canada, Bahamas, and the Virgin Islands **will be charged for freight.**

Please allow **2-4 weeks** for return of your product. Under normal circumstances your product will spend no more than **10** working days at GCI. We are not responsible for shipping times.

For repairs and warranty information outside of the USA, please call the GCI affiliate closest to where you reside, listed on the specifications page of this manual (page 28), or visit the Cortex website at <http://www.cortex-pro.com>.

* Unless otherwise mandated by local statutes.

For Your Records

Model Number of Product: <small>(HDC-1000, HDC-3000, HDTT-5000, DMIX-300)</small>	<input type="text"/>
Serial Number of Product: <small>found on rear panel of unit</small>	<input type="text"/>
Original Purchase Date:	<input type="text"/>
Name of Retailer:	<input type="text"/>

Please register your warranty online at <http://www.cortex-pro.com>